

ELVITA



CBR2205S

User manual

Toaster

Gebrauchsanweisung

Toaster

Bruksanvisning

Brödrost

Bruksanvisning

Brødrister

Brugsanvisning

Brødrister

Käyttöohje

Leivänpaahdin

Notendahandbók

Brauðrist

Thank you

for your trust and the purchase of our product. Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Danke

für Ihr Vertrauen und den Erwerb unseres Produktes. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein unbeschädigtes Produkt erhalten haben. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an das regionale Lager, aus dem es geliefert wurde.

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet fra, eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak,

fordi du har valgt at købe dette produkt. Kontrollér, at produktet ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som produktet er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Þakka þér

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem henni var dreift.

Language: en-GB, de-DE, sv-SE, nb-NO, da-DK, fi-FI, is-IS

Publication date: 2025-04-10

The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur.

The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ELON Group AB or Elvita is under license through Northbase Distribution AB. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2025, Elon Group AB. All rights reserved.

English

OVERVIEW	4
READ THIS!	4
SAFETY	4
USE THE TOASTER	8
CLEANING AND MAINTENANCE	10

Deutsch

ÜBERSICHT	12
BITTE LESEN!	12
SICHERHEIT	12
VERWENDUNG DES TOASTERS	17
REINIGUNG UND WARTUNG	19

Svenska

ÖVERSIKT	20
LÄS DETTA!	20
SÄKERHET	20
ANVÄNDA BRÖDROSTEN	24
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	27

Norsk

OVERSIKT	28
LES DETTE!	28
SIKKERHET	28
BRUKE BRØDRISTEREN	32
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	34

Dansk

OVERSIGT	35
LÆS DETTE!	35
SIKKERHED	35
BRUG AF BRØDRISTEREN	39
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	41

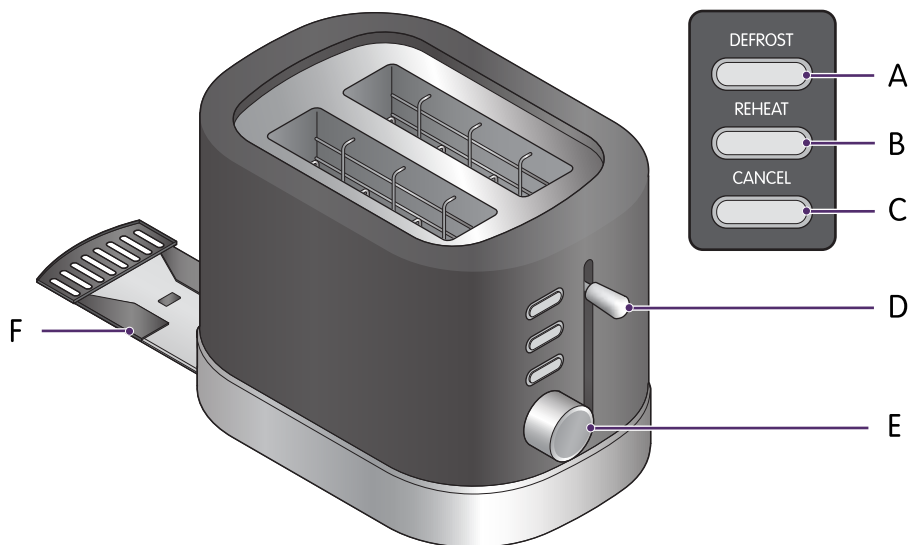
Suomi

YLEISKUVAUS	43
LUE TÄMÄ!	43
TURVALLISUUS	43
LEIVÄNPAAHTIMEN KÄYTTÖ	47
PUHDISTUS JA HUOLTO	49

Íslenska

YFIRLIT	51
LESID ÞETTA!	51
ÖRYGGI	51
NOTKUN BRAUÐRISTARINNAR	55
HREINSUN OG VIÐHALD	57

OVERVIEW



- A** Defrost button
- B** Reheat button
- C** Cancel button

- D** Lever
- E** Browning control
- F** Crumb tray

READ THIS!

Read this!



WARNING!

Read the safety information and the instructions before installing or using this product. Only use this product as described in these instructions. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper use.

Find the model code

The model code is printed on a label on the toaster.

SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed.

Admonitions

**DANGER!**

Used when there is a risk for personal injury or death.

**WARNING!**

Used when there is a risk for personal injury.

**CAUTION!**

Used when there is a risk for damage to the product.

**NOTE!**

General information that you should be aware of.



Helpful tips that you may find useful.

Intended use

**WARNING!**

This product is not intended for use in:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;

This product is only intended for indoor use in a normal household.

Do not use the product for any other purpose than described in this manual.

General safety



DANGER!

Warning - Death hazard!

- Never put the housing or power cord in water or rinse it under the tap. The housing has electrical parts and heating elements.
- Do not let any water or other liquids enter the product to prevent electric shock.
- Never touch the inside of the product while it is operating.
- Do not insert oversized food, metal foil packages, or utensils into the toaster, as they may cause fire or electric shock.
- Do not attempt to remove food from the toaster while it is in operation.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the product is operating.
- Do not touch the toaster during and some time after use, as it gets very hot. Only touch the lever and browning control.



WARNING!

Risk of physical injury!

- Repairs must only be performed by authorised service technicians.
- Unplug the product before cleaning or maintenance.



WARNING!

- Check if the voltage on the product matches the local mains voltage before connecting it.
- Only connect the product to an earthed wall socket.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always ensure the plug is properly inserted into the wall socket.
- Never connect the product to an external timer switch or separate remote-control systems in order to avoid a hazard.
- Do not use the product if the plug, power cord, or the product is damaged.
- Keep the power cord away from hot surfaces.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or counter.
- Do not plug in the product or operate it with wet hands.
- Do not place the product on or near hot gas or electric burners, or in a heated oven.
- Do not let the product operate unattended.
- Bread may burn during toasting. Do not use the toaster near or below curtains or other flammable materials.
- Take the bread out carefully after toasting to avoid injury.
- Do not use accessories not recommended by the manufacturer. This may cause injuries.

**CAUTION!**

- Place the product on a stable, flat and level surface.
- If the product is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and refuses any liability for damage caused.
- If the product is faulty or damaged, always return the product to a service centre authorised for examination or repair. Do not attempt to repair the product yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.
- Always unplug the product after use.
- Let the product cool down before you handle or clean it.

Safety for children and people with disabilities

**DANGER!**

Only let the following groups use the product if they are supervised or if instructions are provided to them about how to use the product in a safe way. They must understand the hazards involved.

- Children 8 years and older. (Children younger than 8 years must be continuously supervised, or be kept away from the product.)
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- People with a lack of experience and knowledge.

**DANGER!**

- Children must not play with the product.
- Keep the product and the power cord out of reach of children less than 8 years.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Disposal



Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

This product is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

USE THE TOASTER

Before first use



WARNING!

Before installing or using this product, read the safety information and the full instructions.



NOTE!

- Manufacturing residue or oil may remain in the toaster or on the heating element. This may cause an odour during first use. This is normal and will not happen after several uses.
- The lever will only latch when the product is connected to the power supply.

1. Remove all packaging materials.
2. Plug in the power cord.
3. Turn the browning control to **7**.
4. Press the lever down until it locks into place.
5. The toaster is ready for use when the lever springs up.

Use the toaster



DANGER!

Before installing or using this product, read the safety information and the full instructions.

**DANGER!**

- Do not attempt to remove food from the toaster while it is in operation.
- Never touch the inside of the product while it is operating.
- Unplug the toaster before removing jammed bread. Take care not to damage the internal mechanism or heating elements.
- Do not let any water or other liquids enter the product to prevent electric shock.
- Do not touch the toaster during and sometime after use, as it gets very hot. Only touch the lever and browning control.
- Do not toast food with very runny ingredients, such as butter.

**WARNING!**

- Do not let the product operate unattended.
- If the toaster starts to smoke, press Cancel to stop toasting immediately.
- If toasting small bread slices, be careful of the risk of burns when removing them.

**CAUTION!**

Do not lift the lever to stop toasting, as this may damage the appliance. Instead, use the cancel button.

**NOTE!**

- For even toasting, wait at least 30 seconds between cycles. This allows the colour control to reset automatically.
- When toasting continuously, later slices will be darker than earlier ones at the same setting.
- The bread slot is only for regular bread slices. Toast irregular or round bread on the toast rack.

**NOTE!**

If you are using the toaster for the first time, prepare it first. See section "Before first use", page 8.

1. Place a slice of bread into the bread slot.

NOTE!

- Ensure the crumb tray is fully in place before use.
- You can insert up to two slices at a time. Only regular-sized slices can be used.

2. Plug in the power cord.

3. Turn the browning control to the desired browning level - a higher number increases browning.

NOTE!

- The recommended level is 4.
- A single slice of bread will toast darker than two slices at the same level.

4. Press the lever down until it locks into place.
The Cancel button lights up and toasting begins. Once toasting is done, the lever springs up, allowing you to remove the bread.

NOTE!

- **The lever will only latch when the product is connected to the power supply.**
- **Press the Cancel button at any time to stop toasting.**

Defrost

The defrost function is for toasting frozen bread.

1. Press the defrost button after lowering the lever.
The defrost button lights up, and toasting with defrosting begins.

Reheat

The reheat function is for reheating cold, toasted bread.

1. Press the reheat button after lowering the lever.
The reheat button lights up, and reheating starts.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the toaster

Clean the toaster after every use.

**DANGER!**

- **Never put the toaster or power cord in water or rinse it under the tap. The toaster has electrical parts and heating elements.**
- **Do not let any water or other liquids enter the product to prevent electric shock.**
- **Unplug the toaster from the power supply before cleaning.**

**CAUTION!**

Do not use detergents, abrasive cleaning powder or polish on any part of the product. It can damage the surface finish.

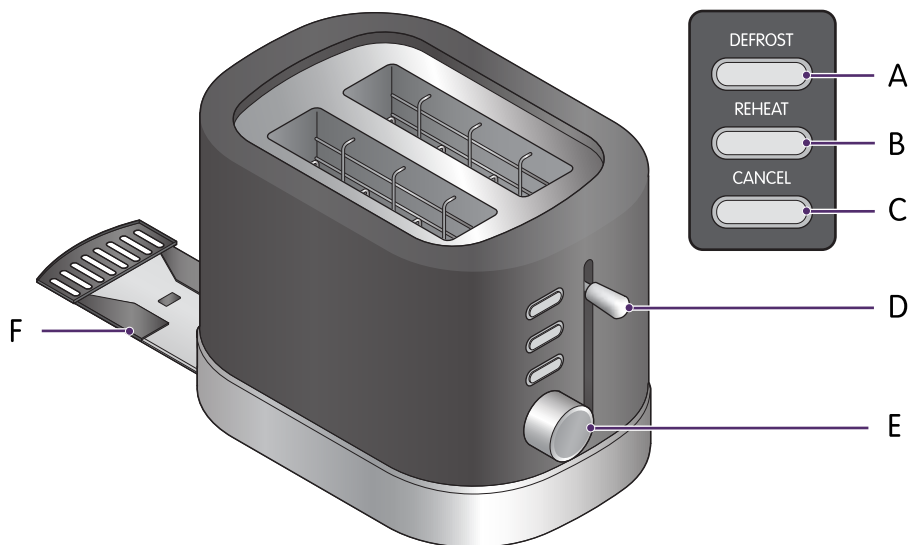
**NOTE!**

- Remove accumulated crumbs as needed.
- Ensure the crumb tray is fully closed before using the toaster again.
- The power cord can be wound under the bottom of the toaster when not in use.

1. Unplug the toaster and allow it to cool down.
2. Wipe the outside of the product with a soft dry cloth.

- 3.** Pull out the crumb tray from the bottom of the toaster using the handle and empty it.
- 4.** Insert the crumb tray.

ÜBERSICHT



- A** Abtautaste
- B** Aufwärmaste
- C** Abbruchaste

- D** Hebel
- E** Bräunungsregelung
- F** Krümelblech

BITTE LESEN!

Bitte lesen!



WARNING!

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die Anleitung, bevor Sie dieses Produkt installieren oder benutzen. Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Den Modellcode finden

Der Modellcode steht auf einem Etikett am Toaster.

SICHERHEIT

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden. Bewahren Sie die Anleitung auf und bewahren Sie sie in der Nähe des Produkts auf. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlischt jede Art von Garantie.

Ermahnungen



GEFAHR!

Wird verwendet, wenn ein Personenrisiko von Verletzungen oder Tod besteht.



WARNUNG!

Wird verwendet, wenn Verletzungsgefahr besteht.



VORSICHT!

Wird verwendet, wenn die Gefahr einer Beschädigung des Produkts besteht.



HINWEIS!

Allgemeine Informationen, die Sie beachten sollten.



Hilfreiche Tipps, die nützlich sein könnten.

Verwendungszweck



WARNUNG!

Dieses Produkt ist nicht für folgende Zwecke bestimmt:

- In Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- In Bauernhöfen;
- Durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
- In Umgebungen mit Übernachtung und Frühstück;

Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen in einem normalen Haushalt bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als in diesem Handbuch beschrieben.

Allgemeine Sicherheit



GEFAHR!

Warnung - Lebensgefahr!

- Legen Sie das Gehäuse oder das Stromkabel niemals ins Wasser oder spülen Sie es unter dem Wasserhahn ab. Das Gehäuse enthält elektrische Teile und Heizelemente.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Berühren Sie niemals das Innere des Geräts, während es in Betrieb ist.
- Legen Sie keine übergroßen Lebensmittel, Metallfolienverpackungen oder Utensilien in den Toaster ein, da dies einen Brand oder Stromschlag verursachen kann.
- Versuchen Sie nicht, Lebensmittel aus dem Toaster zu entfernen, während dieser in Betrieb ist.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Berühren Sie den Toaster während und einige Zeit nach dem Gebrauch nicht, da er sehr heiß wird. Berühren Sie nur den Hebel und die Bräunungsregelung.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

- Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung vom Stromnetz.

**WARNUNG!**

- Prüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie es anschließen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Achten Sie immer darauf, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Schließen Sie das Gerät niemals an eine externe Zeitschaltuhr oder separate Fernbedienungssysteme an, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Stromkabel oder das Gerät beschädigt ist.
- Halten Sie das Stromkabel von heißen Oberflächen fern.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante des Tisches oder der Theke hängen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an und bedienen Sie es nicht mit nassen Händen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißen Gas- oder Elektrobrennern oder in einen beheizten Backofen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Das Brot kann während des Toastens verbrennen. Verwenden Sie den Toaster nicht in der Nähe oder unter Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien.
- Nehmen Sie das Brot nach dem Toasten vorsichtig heraus, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. Dies kann zu Verletzungen führen.

**VORSICHT!**

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, flache und ebene Oberfläche.
- Wird das Gerät unsachgemäß oder zu professionellen oder semiprofessionellen Zwecken oder nicht gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung verwendet, erlischt die Garantie und lehnt jegliche Haftung für entstandene Schäden ab.
- Wenn das Gerät defekt oder beschädigt ist, bringen Sie es immer zu einem autorisierten Servicecenter zur Überprüfung oder Reparatur. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da sonst der Garantieanspruch erlischt.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stromstecker.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es bearbeiten oder reinigen.

Sicherheit für Kinder und Menschen mit Behinderungen



GEFAHR!

Lassen Sie die folgenden Personengruppen das Produkt nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts gegeben werden. Sie müssen die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder ab 8 Jahren und älter. (Kinder unter 8 Jahren müssen ständig beaufsichtigt werden oder vom Gerät ferngehalten werden).
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.
- Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen.



GEFAHR!

- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern.
- Bewahren Sie das Produkt und sein Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise. Die Wiederverwertung von Verpackungen unter Beachtung der nationalen und lokalen Vorschriften kann den Verbrauch von Rohstoffen und die Abfallmenge auf den Deponien verringern.

Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf. Stattdessen sind sie bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Nähere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der zuständigen kommunalen Behörde für Abfallwirtschaft, bei Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

VERWENDUNG DES TOASTERS

Vor dem ersten Gebrauch

**WARNUNG!**

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die vollständige Anleitung, bevor Sie dieses Gerät installieren oder benutzen.

**HINWEIS!**

- Es können Herstellungsrückstände oder Öl im Toaster oder auf dem Heizelement zurückbleiben. Dies kann bei der ersten Verwendung einen Geruch verursachen. Das ist normal und wird auch nach mehrmaligem Gebrauch nicht passieren.
- Der Hebel rastet nur ein, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Stecken Sie das Stromkabel ein.
3. Drehen Sie den Bräunungsregler auf 7.
4. Drücken Sie den Hebel nach unten, bis er einrastet.
5. Der Toaster ist einsatzbereit, wenn der Hebel nach oben springt.

Verwendung des Toasters

**GEFAHR!**

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die vollständige Anleitung, bevor Sie dieses Gerät installieren oder benutzen.

**GEFAHR!**

- Versuchen Sie nicht, Lebensmittel aus dem Toaster zu entfernen, während dieser in Betrieb ist.
- Berühren Sie niemals das Innere des Geräts, während es in Betrieb ist.
- Ziehen Sie den Stecker des Toasters, bevor Sie eingeklemmtes Brot herausnehmen. Achten Sie darauf, dass der interne Mechanismus oder die Heizelemente nicht beschädigt werden.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Berühren Sie den Toaster während und einige Zeit nach dem Gebrauch nicht, da er sehr heiß wird. Berühren Sie nur den Hebel und die Bräunungsregelung.
- Toasten Sie keine Lebensmittel mit sehr flüssigen Zutaten, wie z. B. Butter.

**WARNUNG!**

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Wenn der Toaster zu rauchen beginnt, drücken Sie auf Abbrechen, um den Toastvorgang sofort zu beenden.
- Wenn Sie kleine Bratscheiben rösten, achten Sie darauf, dass Sie sich beim Herausnehmen nicht verbrennen.

**VORSICHT!**

Heben Sie den Hebel nicht an, um den Toastvorgang zu beenden, da dies das Gerät beschädigen könnte. Verwenden Sie stattdessen die Schaltfläche „Abbrechen“.

**HINWEIS!**

- Um ein gleichmäßiges Toasten zu gewährleisten, warten Sie zwischen den einzelnen Zyklen mindestens 30 Sekunden. Dadurch kann die Farbsteuerung automatisch zurückgesetzt werden.
- Beim kontinuierlichen Toasten werden die späteren Scheiben bei gleicher Einstellung dunkler als die früheren.
- Der Brotschlitz ist nur für normale Bratscheiben vorgesehen. Toasten Sie unregelmäßiges oder rundes Brot auf dem Toastrost.

**HINWEIS!**

Wenn Sie den Toaster zum ersten Mal benutzen, bereiten Sie ihn zunächst vor. Siehe Abschnitt "Vor dem ersten Gebrauch", Seite 17.

1. Legen Sie eine Scheibe Brot in den Brotschlitz.

HINWEIS!

- **Vergewissern Sie sich, dass die Krümelkade vor der Verwendung vollständig eingesetzt ist.**
- **Sie können bis zu zwei Scheiben auf einmal einlegen. Es können nur Scheiben normaler Größe verwendet werden.**

2. Stecken Sie das Stromkabel ein.

3. Drehen Sie den Bräunungsregler auf den gewünschten Bräunungsgrad – eine höhere Zahl erhöht den Bräunungsgrad.

HINWEIS!

- **Die empfohlene Stufe ist 4.**
- **Eine einzelne Scheibe Brot wird dunkler geröstet als zwei Scheiben auf gleicher Höhe.**

4. Drücken Sie den Hebel nach unten, bis er einrastet.

Die Taste „Abbrechen“ leuchtet auf und der Toastvorgang beginnt. Wenn der Toast fertig ist, springt der Hebel nach oben und Sie können das Brot herausnehmen.

HINWEIS!

- **Der Hebel rastet nur ein, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.**
- **Drücken Sie jederzeit die Taste „Abbrechen“, um den Toastvorgang abzubrechen.**

Abtauen

Die Abtaufunktion dient zum Toasten von gefrorenem Brot.

1. Drücken Sie nach dem Herunterdrücken des Hebels die Abtautaste.
Die Abtautaste leuchtet auf, und der Toastvorgang mit Abtauen beginnt.

Aufwärmen

Die Aufwärmfunktion dient zum Aufwärmen von kaltem, getoastetem Brot.

1. Drücken Sie nach dem Herunterdrücken des Hebels die Aufwärmaste.
Die Aufwärmaste leuchtet auf, und der Aufwärmvorgang beginnt.

REINIGUNG UND WARTUNG

Den Toaster reinigen

Reinigen Sie den Toaster nach jedem Gebrauch.



GEFAHR!

- Legen Sie den Toaster oder das Stromkabel niemals ins Wasser und spülen Sie sie nicht unter dem Wasserhahn ab. Der Toaster enthält elektrische Teile und Heizelemente.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Trennen Sie den Toaster vor der Reinigung vom Stromnetz.



VORSICHT!

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuerpulver oder Poliermittel für die Teile des Geräts. Dies kann die Oberfläche beschädigen.

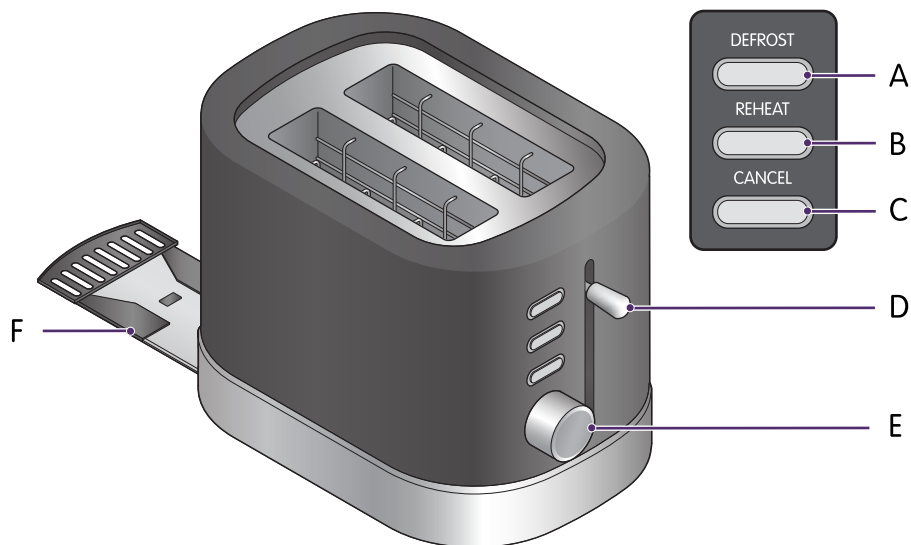


HINWEIS!

- Bei Bedarf die angesammelten Krümel entfernen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Krümellade vollständig geschlossen ist, bevor Sie den Toaster wieder benutzen.
- Das Stromkabel kann unter den Boden des Toasters gewickelt werden, wenn er nicht benutzt wird.

1. Ziehen Sie den Stecker des Toasters und lassen Sie ihn abkühlen.
2. Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
3. Ziehen Sie die Krümellade am Griff unten aus dem Toaster heraus und leeren Sie sie.
4. Setzen Sie die Krümellade ein.

ÖVERSIKT



- A Uptiningsknapp
- B Återuppvärmningsknapp
- C Stoppknapp

- D Spak
- E Rostningsreglage
- F Smultråg

LÄS DETTA!

Läs detta!



VARNING!

Läs säkerhetsinformationen och instruktionerna innan du installerar eller använder denna produkt. Använd endast den här produkten enligt beskrivningen i de här instruktionerna. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning.

Hitta modellkoden

Modellkoden är tryckt på en etikett på brödrosten.

SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier förlorar sin giltighet om dessa instruktioner inte efterlevs.

Uppmaningar

**FARA!**

Används när det finns risk för personskada eller dödsfall.

**VARNING!**

Används när det finns risk för personskada.

**FÖRSIKTIGHET!**

Används när det finns risk för skada på produkten.

**OBS!**

Allmän information som du bör känna till.



Hjälp samma tips som du kan ha nytta av.

Avsedd användning

**VARNING!**

Den här produkten är inte avsedd för användning i:

- personalkök i affärer, på kontor eller på andra arbetsplatser,
- på lantbruk,
- av gäster på hotell, motell och liknande typer av boendemiljö,
- på bed and breakfast, vandrarhem och liknande.

Den här produkten är endast avsedd för användning inomhus i ett normalt hushåll.

Använd endast produkten på det sätt som anges i denna bruksanvisning.

Allmän säkerhet



FARA!

Varning – livsfara!

- Sänk aldrig ner höljet eller strömsladden i vatten eller skölj dem under vattenkran. Höljet innehåller elektriska delar och värmeelement.
- Låt inte vatten eller andra vätskor komma in i produkten eftersom det kan innebära risk för elstötar.
- Vidrör aldrig produktens insida när den är igång.
- För inte in för stora bitar, metallfoliepaket eller redskap i brödrosten eftersom det kan orsaka brand eller elstötar.
- Försök inte ta ur bröd ur brödrosten när den är igång.
- Produktens åtkomliga ytor kan bli varma när den används.
- Vidrör inte brödrosten under användning eller en stund efteråt eftersom den blir väldigt varm. Vidrör endast spaken och rostningsreglaget.



WARNING!

Risk för fysiska skador!

- Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicetekniker.
- Dra alltid ur stickkontakten innan rengöring eller underhåll.

**VARNING!**

- Kontrollera att spänningen på produkten stämmer överens med den lokala nätspänningen innan den ansluts.
- Produkten får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Om strömladdan är skadad ska den bytas av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller personer med samma behörighet för att undvika fara.
- Se alltid till att stickkontakten är korrekt insatt i vägguttaget.
- Anslut aldrig produkten till en extern timer eller separata system med fjärrkontroll för att undvika fara.
- Använd inte produkten om stickkontakten, strömladdan eller produkten är skadad.
- Placera strömladdan på säkert avstånd från heta ytor.
- Försäkra dig om att strömladdan inte hänger över kanten på bordet eller köksbänken.
- Koppla inte in produkten eller använd den med våta händer.
- Placera inte produkten på eller nära heta gas-/elbrännare eller ugn/spis.
- Låt inte produkten vara igång utan övervakning.
- Bröd kan brännas under rostning. Använd inte produkten i närheten av eller nedanför gardiner eller andra brännbara material.
- Ta ut brödet försiktigt efter rostningen för att inte skada dig.
- Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren. Det kan leda till personskador.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Placera produkten på en stabil, plan och jämn yta.
- Om produkten används på ej avsett sätt, om den används för yrkesmässigt bruk eller om anvisningar i bruksanvisningen inte respekteras upphör garantin att gälla och upphäver allt ansvar för skador som uppstår.
- Om det är fel på produkten eller om den är skadad ska du alltid lämna den till ett auktoriserat servicecenter för undersökning eller reparation. Försök inte reparera produkten själv, det upphäver garantin.
- Dra alltid ur produktens stickkontakt efter användning.
- Låt produkten svalna innan du hanterar eller rengör den.

Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar



FARA!

Låt endast följande grupper använda produkten om de övervakas eller har instruerats om hur man använder produkten på ett säkert sätt. De måste ha förstått de risker som är förknippade därmed.

- Barn från 8 år och äldre. (Barn som är yngre än 8 år måste övervakas hela tiden, eller hållas borta från produkten.)
- Barn under 3 år får endast vistas i närheten av enheten om de hålls under ständig uppsikt.
- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.
- Personer som saknar erfarenhet och kunskap.



FARA!

- Barn får inte leka med produkten.
- Håll produkten och strömsladden utom räckhåll för barn under 8 år.
- Rengöring och underhåll får utföras av barn som har fyllt 8 år och som utför arbetet under överinseende av vuxen person.

Bortskaffning



Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter för att minska förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

Den här produkten är märkt i enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att produkten inte ska behandlas som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas till tillämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att avfallshantera denna produkt på korrekt sätt förhindrar du att den inverkar negativt på miljö och människors hälsa, vilket hade varit fallet om den inte avfallshanterades korrekt. För mer information om återvinning av produkten, kontakta lokala myndigheter som ansvarar för bortskaffning av hushållsavfall eller butiken där du köpte produkten.

ANVÄNDA BRÖDROSTEN

Innan första användning



VARNING!

Läs säkerhetsinformationen och alla instruktioner innan du installerar eller använder produkten.

**OBS!**

- Rester eller olja från tillverkningen kan finnas kvar i brödrosten eller på värmeelementet. Det kan lukta när den används första gången. Det är normalt och försvinner när produkten har använts flera gånger.
- Spaken låses bara när produkten är ansluten till strömförsörjningen.

1. Avlägsna allt förpackningsmaterial.
2. Anslut strömsladden.
3. Vrid rostningsreglaget till **7**.
4. Tryck ner spaken tills den låses på plats.
5. Brödrosten är redo att användas när spaken åker upp.

Använda brödrosten

**FARA!**

Läs säkerhetsinformationen och instruktionerna innan du installerar eller använder denna produkt.

**FARA!**

- Försök inte ta ur bröd ur brödrosten när den är igång.
- Vidrör aldrig produktens insida när den är igång.
- Dra ur brödrostens stickkontakt innan du tar bort bröd som har fastnat. Se till att inte skada den invändiga mekanismen eller värmeelementen.
- Låt inte vatten eller andra vätskor komma in i produkten eftersom det kan innebära risk för elstöt.
- Vidrör inte brödrosten under användning eller en stund efteråt eftersom den blir väldigt varm. Vidrör endast spaken och rostningsreglaget.
- Rosta inte bröd med rinnigt innehåll, till exempel smör.

**VARNING!**

- Låt inte produkten vara igång utan övervakning.
- Om det börjar ryka om brödrosten trycker du på stoppknappen för att omedelbart avbryta rostningen.
- Om du rostar små brödsivor ska du vara uppmärksam på risken för brännskador när du tar ur dem.

**FÖRSIKTIGHET!**

Tryck inte upp spaken för att sluta rosta eftersom det kan skada apparaten. Använd istället stoppknappen.

**OBS!**

- För jämn rostning ska du vänta minst 30 sekunder mellan omgångarna. Det gör att rostningsreglaget återställs automatiskt.
- Om du rostar kontinuerligt blir de senare skivorna mörkare än de tidigare med samma inställning.
- Brödfacket är endast avsett för vanliga brödskivor. Oregelbundna eller runda bröd ska rostas på bullvärmaren.

**OBS!**

Brödrosten ska förberedas innan du använder den första gången. Se avsnitt "Innan första användning", sida 24.

1. Placera en brödskiva i brödfacket.

OBS!

- **Se till att smultråget sitter ordentligt på plats innan användning.**
- **Du kan rosta upp till två brödskivor åt gången. Bara skivor av normal storlek kan rostas.**

2. Anslut strömsladden.

3. Vrid rostningsreglaget till önskad rostningsgrad - en högre siffra rostar hårdare.

OBS!

- **Den rekommenderade nivån är 4.**
- **En enda brödskiva blir mörkare rostad än två skivor med samma nivå.**

4. Tryck ner spaken tills den låses på plats.

Stoppknappen tänds och rostningen påbörjas. När rostningen har slutförts åker spaken upp och du kan ta ur brödet.

OBS!

- **Spaken låses bara när produkten är ansluten till strömförsörjningen.**
- **Tryck på stoppknappen när som helst för att sluta rosta.**

Upptining

Upptiningsfunktionen är till för att rosta fryst bröd.

1. Tryck på upptiningsknappen efter att spaken har tryckts ner.
Upptiningsknappen tänds och rostning med upptining påbörjas.

Uppvärmning

Uppvärmningsfunktionen är till för att värma upp kallt rostat bröd.

1. Tryck på uppvärmningsknappen efter att spaken har tryckts ner.
Uppvärmningsknappen tänds och uppvärmningen påbörjas.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöra brödrosten

Rengör brödrosten efter varje användning.



FARA!

- Sänk aldrig ner brödrosten eller strömsladden i vatten eller skölj dem under vattenkran. Brödrosten innehåller elektriska delar och värmeelement.
- Låt inte vatten eller andra vätskor komma in i produkten eftersom det kan innebära risk för elstötar.
- Koppla bort brödrosten från strömförsörjningen innan rengöring.



FÖRSIKTIGHET!

Använd inte rengöringsmedel, slipande rengöringspulver eller polermedel på någon del av produkten. Det kan skada ytan.

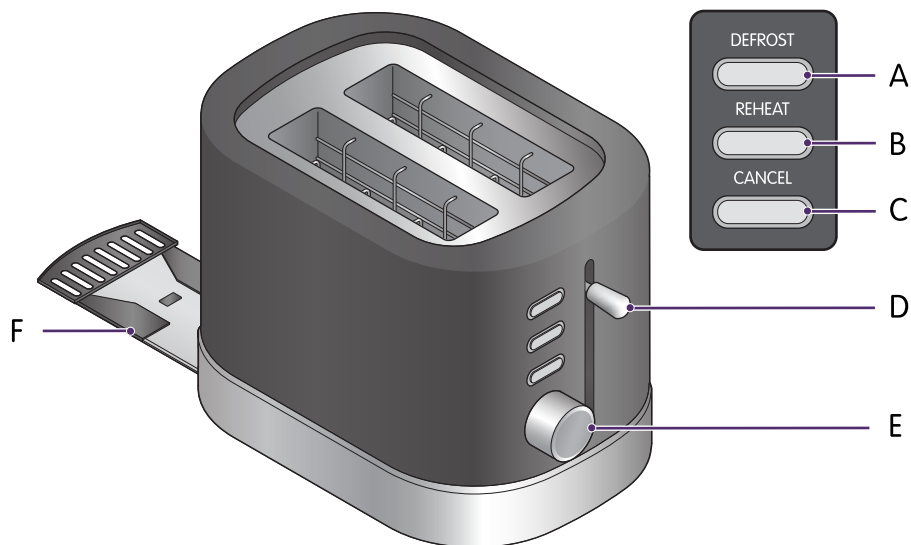


OBS!

- Ta bort ansamlade brödsmulor vid behov.
- Se till att smultråget är helt stängt innan du använder brödrosten igen.
- Strömsladden kan lindas under botten av brödrosten när den inte används.

1. Dra ur brödrostens stickkontakt och låt den svalna.
2. Torka av produktens utsida med en mjuk, torr trasa.
3. Dra ut smultråget från botten av brödrosten med handtaget och töm det.
4. Sätt dit smultråget.

OVERSIKT



- A** Opptiningsknapp
- B** Gjenoppvarmingsknapp
- C** Avbryt-knapp

- D** Spak
- E** Stekekontroll
- F** Smulebrett

LES DETTE!

Les dette!



ADVARSEL!

Les sikkerhetsinformasjonen og anvisningene før du setter sammen eller bruker dette produktet. Bruk produktet bare slik det beskrives i disse anvisningene. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig bruk.

Finn modellkoden

Modellkoden er angitt på en etikett på brødristeren.

SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer produktet og tar det i bruk. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Alle garantier blir ugyldige hvis disse anvisningene ikke følges.

Advarsler

**FARE!**

Brukes hvis det er risiko for personskade eller død.

**ADVARSEL!**

Brukes hvis det er risiko for personskade.

**OBS!**

Brukes hvis det er risiko for skade på produktet.

**NB:**

Generell informasjon som du må være oppmerksom på.



Nyttige tips som kan være til hjelp.

Bruksområde

**ADVARSEL!**

Dette produktet er ikke ment å skulle brukes:

- i kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- på gårder;
- av gjester på hoteller, moteller og tilsvarende overnattingssteder;
- på pensjonater.

Produktet er kun ment å skulle brukes innendørs i vanlige husholdninger.

Ikke bruk produktet til andre formål enn som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Generell sikkerhet



FARE!

Advarsel - livsfarlig!

- Senk aldri kabinettet eller strømledningen ned i vann eller skyll det/den under springen. Kabinettet har elektriske deler og varmeelementer.
- Pass på at det ikke kommer vann eller andre væsker inn i produktet, for å unngå elektrisk støt.
- Berør aldri innsiden av produktet mens det er i bruk.
- Ikke sett for store matvarer, emballasje av metallfolie, eller redskaper, i brødristeren, ettersom slik kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ikke forsøk å ta maten ut av brødristeren mens den er i bruk.
- Temperaturen på tilgjengelige overflater kan bli høy når produktet er i bruk.
- Ikke berør brødristeren mens den er i bruk og en stund etter bruk, ettersom den blir svært varm. Berør bare spaken og stekekontrollen.



ADVARSEL!

Fare for fysisk skade!

- Alle reparasjoner må utføres av autoriserte serviceteknikere.
- Koble fra produktet før rengjøring eller vedlikehold.



ADVARSEL!

- Kontroller om spenningen som er angitt på produktet, stemmer overens med den lokale nettspenningen før produktet kobles til.
- Koble produktet bare til en jordnet veggkontakt.
- Hvis ledningen blir skadd, må den skiftes av produsenten, vedkommendes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personell, for å unngå fare.
- Kontroller alltid at støpselet sitter riktig i veggkontakten.
- Koble aldri produktet til et eksternt tidsur eller separate fjernstyringssystemer, for å unngå fare.
- Bruk ikke produktet hvis støpselet, strømledningen eller produktet er skadet.
- Hold strømledningen unna varme overflater.
- Ikke la ledningen henge over kanten på bordet eller benken.
- Ikke sett støpselet i kontakten eller betjen produktet mens du har våte hender.
- Ikke plasser produktet på eller i nærheten av varme gassdrevne eller elektriske kokeplater eller i en oppvarmet ovn.
- La ikke produktet være i bruk uten tilsyn.
- Brød kan brenne under risting. Bruk ikke brødristeren nær eller under gardiner eller andre brennbare materialer.
- Ta brødet forsiktig ut etter risting, for å unngå å skade deg.
- Bruk ikke tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten. Det kan føre til personskader.

**OBS!**

- Plasser produktet på en stabil, flat og plan overflate.
- Hvis produktet brukes feil eller til ervervsmessige eller delvis ervervsmessige formål eller det ikke brukes i samsvar med bruksanvisningen, blir garantien ugyldig, og ethvert ansvar for oppstått skade opphører.
- Hvis produktet ikke fungerer som det skal eller er skadet, må det alltid returneres til et serviceverksted som er godkjent for inspeksjon eller reparasjon. Forsøk ikke å reparere produktet selv. Det vil føre til at garantien ikke gjelder lenger.
- Koble alltid fra produktet etter bruk.
- La produktet avkjøles før du håndterer eller rengjør det.

Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne

**FARE!**

Følgende grupper skal kun bruke produktet hvis de er under tilsyn eller får anvist hvordan de bruker produktet på en trygg måte. De må forstå hvilke farer det innebærer.

- **Barn fra 8 år og oppover.** (Barn under 8 år må hele tiden være under tilsyn eller holdes unna produktet.)
- **Barn under 3 år** bør holdes unna eller være under konstant tilsyn.
- **Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller kognitiv funksjonsevne.**
- **Personer som mangler erfaring og kunnskap.**

**FARE!**

- **Barn må ikke leke med produktet.**
- **Sørg for at produktet og strømledningen er utilgjengelig for barn under 8 år.**
- **Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under tilsyn.**

Avfallshåndtering



Kast emballasjen på en miljøvennlig måte. Gjenvinning av emballasje i henhold til gjeldende bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer og avfallsmengden.

Dette produktet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Symbolet på produktet eller emballasjen angir at produktet ikke skal kastes sammen med vanlig restavfall. Det skal i stedet leveres til et egnet returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sikre forsvarlig kassering av produktet er du med på å hindre potensielle helseskader og negative konsekvenser for miljøet som ellers kan oppstå ved ikke-forskriftsmessig avfallshåndtering. Kontakt den lokale renovasjonsetaten eller butikken der du kjøpte produktet, hvis du ønsker mer informasjon om hvordan du kasserer produktet på en miljøvennlig måte.

BRUKE BRØDRISTEREN

Før første gangs bruk

**ADVARSEL!**

Les sikkerhetsinformasjonen og de komplette anvisningene før du installerer eller bruker dette produktet.

**NB:**

- Rester eller olje fra produksjonen kan finnes i brødristeren eller på varmeelementet. Dette kan føre til lukt under første gangs bruk. Dette er normalt, og det oppstår ikke igjen etter flere gangers bruk.
- Spaken låses bare når produktet er kobles til strømforsyningen.

1. Fjern alt emballasjematerialet.
2. Sett strømledningen i kontakten.
3. Sett stekekontrollen på 7.
4. Trykk spaken ned til den låses.
5. Brødristeren er klar for bruk når spaken spretter opp.

Bruke brødristeren

**FARE!**

Les sikkerhetsinformasjonen og alle anvisningene før dette produktet settes sammen eller brukes.

**FARE!**

- Ikke forsøk å ta maten ut av brødristeren mens den er i bruk.
- Berør aldri innsiden av produktet mens det er i bruk.
- Koble fra brødristeren før brød som har satt seg fast, tas ut. Pass på at den innvendige mekanismen eller varmeelementene skades.
- Pass på at det ikke kommer vann eller andre væsker inn i produktet, for å unngå elektrisk støt.
- Ikke berør brødristeren mens den er i bruk og en stund etter bruk, ettersom den blir svært varm. Berør bare spaken og stekekontrollen.
- Ikke rist mat med svært rennende ingredienser, som smør.

**ADVARSEL!**

- La ikke produktet være i bruk uten tilsyn.
- Trykk på avbryt-knappen for å avslutte ristingen med én gang hvis det begynne å ryke fra brødristeren.
- Hvis små brødsiver ristes, må du være forsiktig når du ta dem ut, slik at du ikke brenner deg.

**OBS!**

Ikke løft spaken for å stoppe ristingen. Det kan skade produktet. Bruk avbryt-knappen i stedet.

**NB:**

- Vent minst 30 sekunder mellom hver risting, for jevnt resultat. Da tilbakestilles stekegraden automatisk.
- Ved kontinuerlig risting vil de siste brødiskivene bli mørkere enn de første, selv om innstillingen er den samme.
- Brøddåpningen er bare for ment for brødiskiver med vanlig form. Rist brød med annen eller rund form på brødristerstativet.

**NB:**

Forbered risteren før du bruker den første gang. Se del "Før første gangs bruk", side 32.

1. Legg en brødiskive i brøddåpningen.

NB:

- **Kontroller at smulebrettet er satt helt inn før bruk.**
- **Du kan sette inn to brødiskiver samtidig. Åpningen passer bare for brødiskiver med vanlig form.**

2. Sett strømledningen i kontakten.

3. Drei stekekontrollen til ønsket stekegrad. Høyere tall gjør at brødet blir mer stekt.

NB:

- **Anbefalt nivå er 4.**
- **Når én brødiskive ristes, blir den mørkere enn når to ristes med samme innstilling.**

4. Trykk spaken ned til den låses.

Avbryt-knappen tennes, og ristingen starter. Når ristingen er fullført, spretter spaken opp, og du kan ta ut brødiskiven.

NB:

- **Spaken låses bare når produktet er kobles til strømforsyningen.**
- **Du kan trykke på avbryt-knappen når som helst for å stoppe ristingen.**

Opptining

Opptiningsfunksjonen brukes til risting av fryst brød.

1. Trykk på opptiningsknappen etter at du har senket spaken. Opptiningsknappen tennes, og risting med opptining starter.

Oppvarming

Gjenoppvarmingsfunksjonen er for å varme opp kaldt, ristet brød.

1. Trykk på gjenoppvarmingsknappen etter at du har senket spaken. Gjenoppvarmingsknappen tennes, og gjenoppvarmingen starter.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjøre brødristeren

Rengjør brødristeren hver gang den har vært i bruk.

**FARE!**

- **Senk aldri brødristeren eller strømledningen ned i vann eller skyll den under springen. Brødristeren har elektriske deler og varmeelementer.**
- **Pass på at det ikke kommer vann eller andre væsker inn i produktet, for å unngå elektrisk støt.**
- **Koble brødristeren fra strømforsyningen før den rengjøres.**

**OBS!**

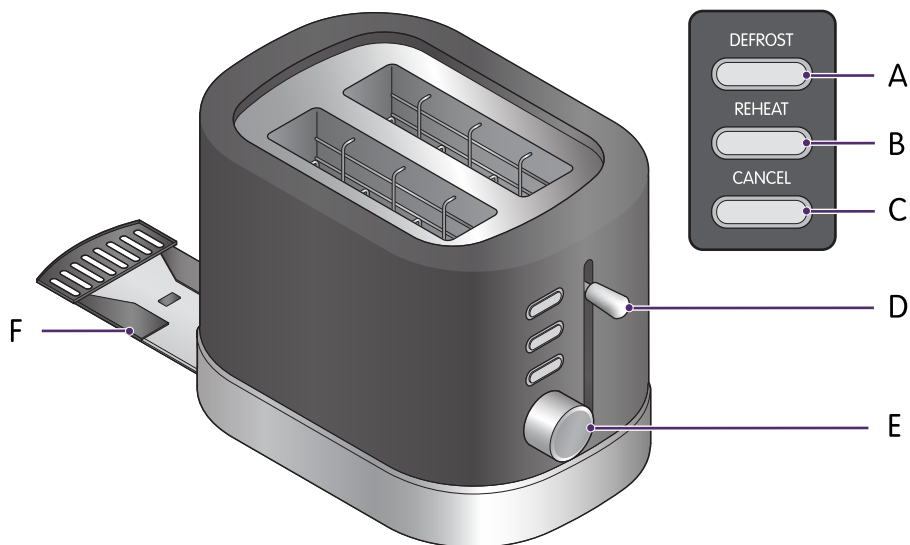
Bruk ikke vaskemidler, skurepulver eller poleringsmiddel på noen deler av produktet. Slike midler kan skade overflaten.

**NB:**

- Fjern oppsamlede brødsmuler ved behov.
- Kontroller at smulebrettet er helt lukket før brødristeren brukes igjen.
- Strømledningen kan vikles under bunnen av brødristeren når den ikke er i bruk.

1. Koble fra brødristeren, og la den avkjøles.
2. Tørk av produktet utvendig med en myk, tørr klut.
3. Trekk ut smulebrettet i bunnen av brødristeren ved bruk av håndtaket, og tøm det.
4. Sett inn smulebrettet.

OVERSIGHT



- A** Optøningsknap
- B** Genopvarmningsknap
- C** Annulleringsknappen

- D** Greb
- E** Betjeningsknap til bruning
- F** Krummebakke

LÆS DETTE!

Læs dette!



ADVARSEL!

Læs sikkerhedsoplysningerne og vejledningen, inden du installerer eller bruger dette produkt. Brug kun produktet som beskrevet i denne vejledning. Producenten er ikke ansvarlig for skader på grund af forkert anvendelse.

Find modelkoden

Modelkoden er trykt på en mærkat på brødristeren.

SIKKERHED

Læs nøje vejledningen før installation og brug af apparatet. Gem vejledningen, og opbevar den i nærheden af maskinen for nemt at kunne slå op i den. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges.

Formaninger

**FARE!**

Anvendes, når der er risiko for personskader eller dødsfald.

**ADVARSEL!**

Anvendes, når der er risiko for personskader.

**FORSIGTIG!**

Anvendes, når der er risiko for skader på apparatet.

**BEMÆRK!**

Generelle oplysninger, som du skal være opmærksom på.



Nyttige tips, som du kan have gavn af.

Tilsigtet anvendelse

**ADVARSEL!**

Apparatet er ikke beregnet til brug i:

- medarbejderkøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer
- staldbygninger
- af gæster på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer
- bed and breakfast-miljøer

Dette apparat er kun beregnet til indendørs brug i en almindelig husholdning.

Brug ikke apparatet til noget andet formål end det, som er beskrevet i denne vejledning.

Generel sikkerhed



FARE!

Advarsel – Fare for dødsfald!

- Læg aldrig kabinettet eller ledningen i vand, og skyl dem ikke under vandhanen. Kabinettet har elektriske dele og varmeelementer.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i produktet for at forhindre elektrisk stød.
- Rør aldrig ved indersiden af produktet, mens det er tændt.
- Indfør ikke for store madvarer, metalfoliepakker eller redskaber i brødristeren, da de kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Forsøg ikke at fjerne madvarer fra brødristeren, mens den er tændt.
- Temperaturen af de tilgængelige overflader kan være høj, når produktet er tændt.
- Rør ikke ved brødristeren under brugen eller i et stykke tid efter brug, da den bliver meget varm. Rør kun ved grebet og bruningsknappen.



ADVARSEL!

Risiko for personskader!

- Reparationer må kun udføres af autoriserede serviceteknikere.
- Afbryd produktet fra stikkontakten før rengøring eller vedligeholdelse.



ADVARSEL!

- Kontrollér, om spændingen på produktet matcher den lokale netspænding, før du tilslutter det.
- Tilslut kun produktet til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende autoriseret montør for at undgå fare.
- Sørg altid for at indsætte stikket ordentligt i stikkontakten.
- Tilslut aldrig produktet til en ekstern timerkontakt eller til særskilte fjernbetjeningssystemer for at undgå farer.
- Brug ikke produktet, hvis stikket, ledningen eller produktet er beskadiget.
- Hold ledningen på afstand af varme overflader.
- Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af bordet eller bordpladen.
- Tilslut eller betjen ikke produktet med våde hænder.
- Placer ikke produktet på eller i nærheden af varme gasblus eller elektriske kogeplader, eller i en opvarmet ovn.
- Lad ikke produktet stå tændt uden overvågning.
- Brød kan brænde, når det ristes. Brug ikke brødristeren i nærheden af eller under gardiner eller andre brændbare materialer.
- Tag forsigtigt brødet ud efter ristning for at undgå skader.
- Brug ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten. Det kunne forårsage skader.

**FORSIGTIG!**

- Placer produktet på en stabil, flad og jævn overflade.
- Hvis produktet anvendes forkert eller til professionelle eller semi-professionelle formål, eller hvis det ikke anvendes i overensstemmelse med anvisningerne i brugsanvisningen, bliver garantien ugyldig, og ethvert erstatningsansvar for skader afvises.
- Hvis produktet er defekt eller beskadiget, skal det altid returneres til et servicecenter, som er autoriseret til undersøgelse eller reparation. Forsøg ikke at reparere produktet selv, da garantien i så fald bliver ugyldig.
- Afbryd altid produktet fra stikkontakten efter brug.
- Lad produktet køle af, før du håndterer eller rengør det.

Sikkerhed for børn og handicappede personer

**FARE!**

Lad kun følgende grupper benytte apparatet, hvis de er under opsyn eller har fået anvisning i brug af apparatet på sikker vis. De bør forstå de involverede risici.

- Børn, der er 8 år og ældre. (Børn under 8 år skal overvåges konstant eller holdes på afstand af maskinen).
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand, medmindre de er under konstant overvågning.
- Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Personer med manglende erfaring og kendskab.

**FARE!**

- Børn må ikke lege med apparatet.
- Hold apparatet og ledningen uden for rækkevidde af børn på under 8 år.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.

Bortskaffelse



Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængde af affald på deponeringssteder.

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EF for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet på apparatet eller dets emballage angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr.

Ved at bortskaffe apparatet korrekt er du med til at forebygge negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af apparatet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af apparatet ved at kontakte den relevante kommunale afdeling for affaldsstyring, den lokale genbrugsstation eller den forretning, hvor du købte det.

BRUG AF BRØDRISTEREN

Inden første anvendelse

**ADVARSEL!**

Inden dette produkt installeres eller anvendes, skal du læse sikkerhedsoplysningerne og hele vejledningen.

**BEMÆRK!**

- Der kan være rester efter fremstillingen eller olie tilbage i brødristeren eller på varmeelementet. Dette kan medføre en lugt i løbet af den første anvendelse. Dette er normalt og vil forsvinde efter nogle ganges brug.
- Grebet låses først, når produktet er tilsluttet til strømforsyningen.

1. Fjern alle emballagematerialer.
2. Tilslut strømledningen.
3. Drej bruningsknappen til 7.
4. Tryk grebet ned, indtil det låser på plads.
5. Brødristeren er klar til brug, når grebet hopper op.

Brug af brødristeren

**FARE!**

Før installation eller brug af dette produkt skal du læse sikkerhedsinformationen og den fulde vejledning.

**FARE!**

- Forsøg ikke at fjerne madvarer fra brødristeren, mens den er tændt.
- Rør aldrig ved indersiden af produktet, mens det er tændt.
- Afbryd brødristeren fra stikkontakten, inden du fjerner fastklemt brød. Pas på ikke at beskadige den interne mekanisme eller varmeelementerne.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i produktet for at forhindre elektrisk stød.
- Rør ikke ved brødristeren under brugen eller i et stykke tid efter brug, da den bliver meget varm. Rør kun ved grebet og bruningsknappen.
- Rist ikke madvarer med meget tyndflydende ingredienser, for eksempel smør.

**ADVARSEL!**

- Lad ikke produktet stå tændt uden overvågning.
- Hvis brødristeren begynder at ryge, skal du trykke på Annuller for straks at stoppe den.
- Ved ristning af små brødsiver skal du være opmærksom på risikoen for forbrændinger, når de tages ud.

**FORSIGTIG!**

Løft ikke grebet for at stoppe ristningen, da det kan beskadige apparatet. Brug annulleringsknappen i stedet for.

**BEMÆRK!**

- For jævn ristning skal du vente mindst 30 sekunder mellem hver cyklus. Det giver farvekontrollen mulighed for at nulstille automatisk.
- Ved kontinuerlig ristning vil de senere skiver blive mørkere end de første ved den samme indstilling.
- Brødbåbningen er kun beregnet til regelmæssige brødsiver. Rist uregelmæssige eller afrundede brødsiver på brødristerstativet.

**BEMÆRK!**

Hvis det er første gang, du bruger brødristeren, skal du først forberede den. Se afsnit "Inden første anvendelse", side 39.

1. Placer en skive brød i brødbåbningen.

BEMÆRK!

- **Kontrollér før brug, at krummebakken er helt indsat.**
- **Du kan indsætte op til to skiver ad gangen. Der kan kun anvendes skiver med regelmæssig størrelse.**

2. Tilslut strømledningen.

3. Drej bruningsknappen til det ønskede bruningsniveau – jo højere tal, jo kraftigere bruning.
BEMÆRK!
 - **Det anbefalede niveau er 4.**
 - **En enkelt skive brød vil blive ristet mørkere end to skiver på samme niveau.**
4. Tryk grebet ned, indtil det låser på plads.
Annulleringsknappen tændes, og ristningen begynder. Når ristningen er færdig, hopper grebet op, så du kan fjerne brødet.
BEMÆRK!
 - **Grebet låses først, når produktet er tilsluttet til strømforsyningen.**
 - **Tryk på annulleringsknappen når som helst for at stoppe ristningen.**

Optøning

Optøningsfunktionen er til ristning af frossent brød.

1. Tryk på optøningsknappen efter at have sænket grebet.
Optøningsknappen tændes, og ristning med optøning begynder.

Genopvarmning

Genopvarmningsfunktionen er til genopvarmning af koldt, ristet brød.

1. Tryk på genopvarmningsknappen efter at have sænket grebet.
Genopvarmningsknappen tændes, og genopvarmningen starter.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring af brødristeren

Rengør brødristeren efter hver brug.



FARE!

- **Læg aldrig brødristeren eller ledningen i vand, og skyl dem ikke under vandhanen. Brødristeren har elektriske dele og varmeelementer.**
- **Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i produktet for at forhindre elektrisk stød.**
- **Afbryd brødristeren fra stikkontakten før rengøring.**



FORSIGTIG!

Brug ikke rengøringsmidler, skurepulver eller pudsemiddel på nogen del af produktet. Det kan beskadige overfladens finish.

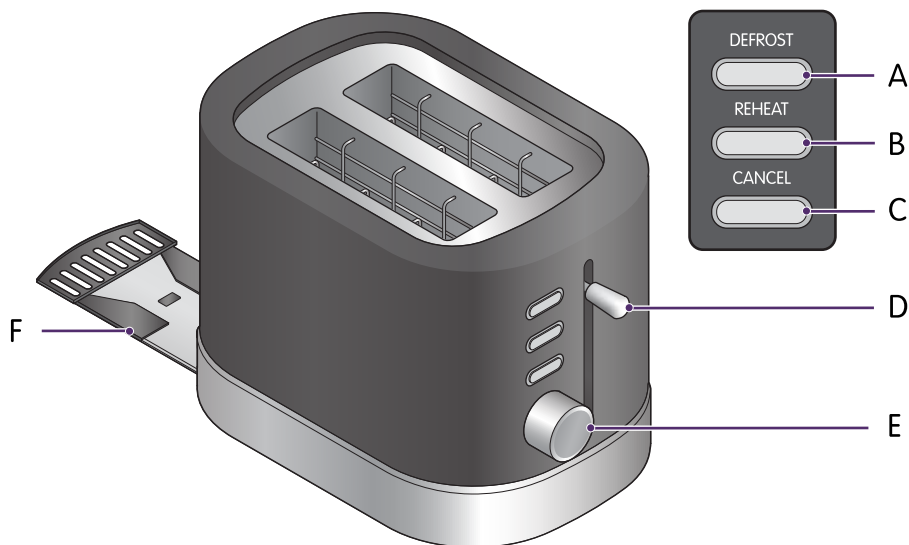


BEMÆRK!

- Fjern ophobede krummer efter behov.
- Kontrollér, at krummebakken er helt lukket, inden du bruger brødristeren igen.
- Ledningen kan rulles op under bunden af brødristeren, når den ikke er i brug.

1. Afbryd brødristeren fra stikkontakten, og lad den køle af.
2. Aftør ydersiden af produktet med en blød, tør klud.
3. Træk krummebakken ud fra bunden af brødristeren ved hjælp af håndtaget, og tøm den.
4. Indsæt krummebakken.

YLEISKUVAUS



- A Sulatuspainike
- B Uudelleenlämmityspainike
- C Peruutuspainike

- D Vipu
- E Paahtoasteen säädin
- F Murualusta

LUE TÄMÄ!

Lue tämä!



VAROITUS!

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet ennen tämän tuotteen asentamista tai käyttämistä. Käytä tätä laitetta vain näissä ohjeissa kuvatulla tavalla. Valmistaja ei vastaa virheellisestä käytöstä johtuvista vahingoista.

Etsi mallikoodi

Mallikoodi on painettu leivänpaahtimessa olevaan kilpeen.

TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä tuotetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Huomautukset

**VAARA!**

Käytetään henkilövahingon tai kuoleman vaara on olemassa.

**VAROITUS!**

Käytetään, kun henkilövahingon vaara on olemassa.

**OLE VAROVAINEN!**

Käytetään, kun tuotteen vaurioitumisen vaara on olemassa.

**HUOMAA!**

Yleisiä tietoja, jotka käyttäjän tulee tietää.



Vinkkejä, joista voi olla hyötyä.

Aiottu käyttötarkoitus

**VAROITUS!**

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- kauppojen, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötilat;
- maatilat;
- asiakaskäyttö hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitustiloissa;
- aamiaismajoituspaikat;

Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön normaalissa kotitaloudessa.

Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin tässä ohjekirjassa kuvattuun käyttötarkoitukseen.

Yleinen turvallisuus



VAARA!

Varoitus - Hengenvaara!

- Älä koskaan upota koteloa tai virtajohtoa veteen tai huuhtelee sitä hanan alla. Kotelossa on sähköosia ja lämmitysvastuksia.
- Älä päästä vettä tai muita nesteitä tuotteen sisään sähköiskun estämiseksi.
- Älä koskaan koske tuotteen sisäosiin sen ollessa toiminnassa.
- Älä laita leivänpaahtimeen liian suuria ruokia, foliopaketteja tai aterimia, sillä ne voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Älä yritä poistaa ruokaa leivänpaahtimeesta, kun se on toiminnassa.
- Pinnat, joihin pääsee käsiksi, voivat olla kuumia tuotteen toimiessa.
- Älä koske leivänpaahtimeen käytön aikana ja hetkeen sen jälkeen, sillä se on erittäin kuuma. Koske vain vipuun ja paahtoasteen säätimeen.



VAROITUS!

Loukkaantumisen vaara!

- Vain valtuutetut huoltoteknikot saavat tehdä korjauksia.
- Ilrrota tuote pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa.



VAROITUS!

- Tarkista, että tuotteen jännite vastaa paikallista verkkovirran jännitettä, ennen kuin kytket sen.
- Kytke tuote vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Vahingoittuneen virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoliike tai vastaava pätevä asiantuntija.
- Varmista aina, että pistoke on kunnolla pistorasiassa.
- Älä koskaan liitä tuotetta ulkoiseen ajastinkytkimeen tai erilliseen kauko-ohjausjärjestelmään vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä tuotetta, jos pistoke, virtajohto tai tuote on vaurioitunut.
- Pidä virtajohto kaukana kuumista pinnoista.
- Älä anna johdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli.
- Älä kytke tuotetta pistorasiaan tai käytä sitä märin käsin.
- Älä sijoita tuotetta lähelle kuumaa kaasu- tai sähköpoltinta tai lämmitettyyn uuniin.
- Älä anna tuotteen olla toiminnassa valvomatta.
- Leipä voi palaa paahтамisen aikana. Älä käytä leivänpaahdinta verhojen tai muiden syttyvien materiaalien alla tai lähellä.
- Ota leipä varovasti pois paahтамisen jälkeen loukkaantumisen välttämiseksi.
- Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut. Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen.

**OLE VAROVAINEN!**

- Aseta tuote vakaalle, tasaiselle ja suoralle pinnalle.
- Jos tuotetta käytetään väärin tai ammattimaiseen tai puoliammattimaiseen käyttöön tai sitä ei käytetä käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, takuu raukeaa eikä kata mahdollisia aiheutuneita vahinkoja.
- Jos tuote on viallinen tai vaurioitunut, palauta tuote valtuutettuun huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Älä yritä korjata tuotetta itse, muuten takuu raukeaa.
- Irrota tuote aina pistorasiasta käytön jälkeen.
- Anna tuotteen jäähtyä ennen kuin käsittelet sitä tai puhdistat sen.

Lasten ja vajaakuntoisten henkilöiden turvallisuus

**VAARA!**

Anna seuraaviin ryhmiin kuuluvien henkilöiden käyttää tuotetta vain, jos he ovat valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisista käyttötavoista. Heidän on ymmärrettävä käyttöön liittyvät vaarat.

- Yli 8-vuotiaat lapset. (Alle 8-vuotiaiden lasten tulee olla jatkuvassa valvonnassa tai heidät tulee pitää poissa laitteen luota.)
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana, elleivät he ole jatkuvassa valvonnassa.
- Henkilöt, joilla on rajallinen fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti.
- Henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja osaamista.

**VAARA!**

- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Pidä laite ja virtajohto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä käyttäjän huoltotöitä, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.

Hävittäminen



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

Tämä laite on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä tuotetta tule hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen.

Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

LEIVÄNPAAHTIMEN KÄYTTÖ

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

**VAROITUS!**

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet kokonaisuudessaan ennen tämän laitteen asentamista tai käyttämistä.

**HUOMAA!**

- Leivänpaahtimessa tai lämmitysvastuksessa voi olla valmistusjäämiä tai öljyä. Tämä voi aiheuttaa hajuja ensimmäisen käyttökerran aikana. Tämä on normaalia, eikä sitä enää tapahdu usean käyttökerran jälkeen.
- Vipu kiinnittyy vain, kun tuote on kytkettynä virtalähteeseen.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Kytke virtajohto.
- Käännä paahtoasteen säädin asentoon **7**.
- Paina vipua alas, kunnes se lukittuu paikalleen.
- Leivänpaahtin on käyttövalmis, kun vipu ponnahtaa ylös.

Leivänpaahtimen käyttö

**VAARA!**

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet kokonaisuudessaan ennen tuotteen asentamista tai käyttöä.

**VAARA!**

- Älä yritä poistaa ruokaa leivänpaahtimesta, kun se on toiminnassa.
- Älä koskaan koske tuotteen sisäosiin sen ollessa toiminnassa.
- Irrota leivänpaahtin pistorasiasta ennen juuttuneen leivän poistamista. Vältä sisäisen mekanismin tai lämmitysvastusten vahingoittamista.
- Älä päästä vettä tai muita nesteitä tuotteen sisään sähköiskun estämiseksi.
- Älä koske leivänpaahtimeen käytön aikana ja hetkeen sen jälkeen, sillä se on erittäin kuuma. Koske vain vipuun ja paahtoasteen säätimeen.
- Älä paaahda ruokia, joissa on erittäin juoksevia ainesosia, kuten voita.

**VAROITUS!**

- Älä anna tuotteen olla toiminnassa valvomatta.
- Jos leivänpaahtin alkaa savuttaa, pysäytä paahtaminen heti painamalla peruutuspainiketta.
- Jos paahtat pieniä leipäviipaleita, varo palovammojen vaaraa, kun otat niitä pois.

**OLE VAROVAINEN!**

Älä pysäytä paahtamista nostamalla vipua, sillä tämä voi vahingoittaa laitetta. Käytä sen sijaan peruutuspainiketta.

**HUOMAA!**

- Jotta paahtotulos olisi tasainen, odota ainakin 30 sekuntia paahtokertojen välillä. Näin värisäätö voi nollautua automaattisesti.
- Kun paahtat jatkuvasti, myöhemmät viipaleet tummuvat aiempia enemmän samalla asetuksella.
- Leipäaukko on tarkoitettu vain tavallisille leipäviipaleille. Paaahda epäsäännöllisen muotoiset tai pyöreät leivät paahtoritilällä.

**HUOMAA!**

Jos käytät leivänpaahtinta ensimmäistä kertaa, valmistelee se ensin. Katso kappale "Ennen ensimmäistä käyttökertaa", sivu 47.

1. Laita leipäviipale leipäaukkoon.

HUOMAA!

- Varmista, että murualusta on kokonaan paikallaan ennen käyttöä.
- Voit laittaa paahtimeen enintään kaksi viipaletta kerralla. Vain tavallisen kokoisia viipaleita voi käyttää.

2. Kytke virtajohto.

3. Käänä paahtoasteen säädin haluttuun paahtoasteeseen - mitä suurempi numero, sitä tummempi paahtoaste.

HUOMAA!

- **Suositteltu taso on 4.**
- **Yksittäinen leipäviipale paahtuu tummemmaksi kuin kaksi viipaletta samalla asetuksella.**

4. Paina vipua alas, kunnes se lukittuu paikalleen.

Peruutuspainikkeen valo syttyy ja paahtaminen alkaa. Kun paahtaminen on valmis, vipu ponnahtaa ylös, jolloin voit ottaa leivän pois.

HUOMAA!

- **Vipu kiinnittyy vain, kun tuote on kytkettynä virtalähteeseen.**
- **Pysäytä paahtaminen milloin tahansa painamalla peruutuspainiketta.**

Sulatus

Sulatustoiminto on tarkoitettu pakastetun leivän paahtamiseen.

1. Paina sulatuspainiketta vivun alaspainamisen jälkeen.
Sulatuspainikkeen valo syttyy, ja paahtaminen sulatuksella alkaa.

Uudelleenlämmitys

Uudelleenlämmitystoiminto on tarkoitettu kylmän paahdetun leivän uudelleenlämmitykseen.

1. Paina uudelleenlämmityspainiketta vivun alaspainamisen jälkeen.
Uudelleenlämmityspainikkeen valo syttyy ja uudelleenlämmitys alkaa.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Leivänpaahtimen puhdistus

Puhdista leivänpaahdin jokaisen käyttökerran jälkeen.

**VAARA!**

- **Älä koskaan upota leivänpaahdinta tai virtajohtoa veteen tai huuhtelee sitä hanan alla. Leivänpaahtimessa on sähköosia ja lämmitysvastuksia.**
- **Älä päästä vettä tai muita nesteitä tuotteen sisään sähköiskun estämiseksi.**
- **Ilrrota leivänpaahtimen pistoke virtalähteestä ennen puhdistusta.**

**OLE VAROVAINEN!**

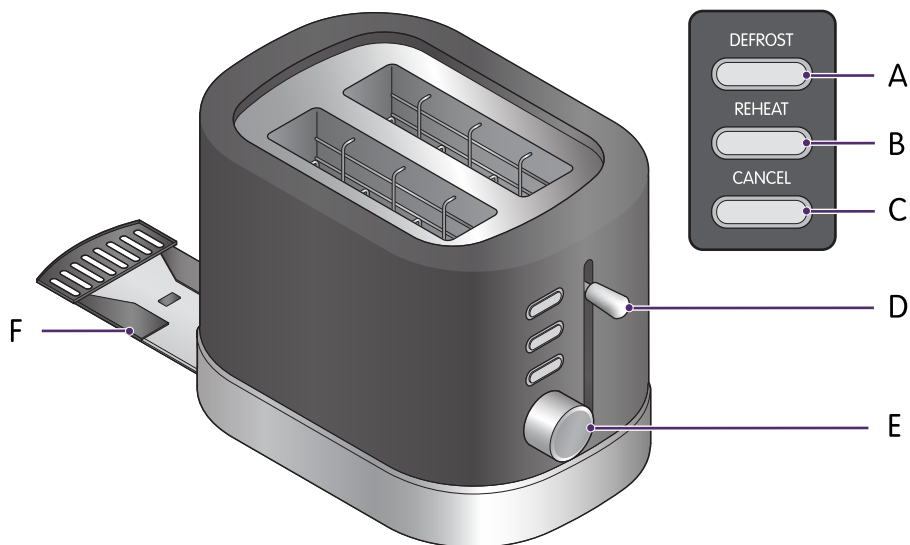
Älä käytä pesuaineita, hankaavaa puhdistusjauhetta tai kiillotusainetta mihinkään tuotteen osaan. Se voi vaurioittaa pintaa.

**HUOMAA!**

- Poista kertyneet murut tarpeen mukaan.
- Varmista, että murualusta on kokonaan suljettu, ennen kuin käytät leivänpaahdinta uudelleen.
- Virtajohdon voi keriä leivänpaahtimen alle, kun se ei ole käytössä.

1. Irrota leivänpaahdin pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.
2. Pyyhi tuotteen ulkopinta pehmeällä kuivalla liinalla.
3. Vedä murualusta ulos leivänpaahtimen pohjasta kahvan avulla ja tyhjennä se.
4. Laita murualusta paikalleen.

YFIRLIT



- A** Afþiðingarhnappur
- B** Endurhitunarhnappur
- C** Hnappurinn hætta við

- D** Stöng
- E** Stýring á lit
- F** Mylsnubakki

LESID ÞETTA!

Lesið þetta!



VIÐVÖRUN!

Lestu öryggisupplýsingarnar og leiðbeiningarnar áður en þú setur þetta tæki upp eða notar það. Notaðu þessa vöru aðeins eins og lýst í þessum leiðbeiningum. Framleiðandinn er ekki ábyrgur fyrir skemmdum sem verða vegna rangrar notkunar.

Finndu gerðarkóðann

Gerðarkóðinn er prentaður á merkimiða á brauðristinni.

ÖRYGGI

Lesið þessar leiðbeiningar vandlega áður tækið er sett upp og notað. Geymið leiðbeiningarnar nálægt tækinu til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Viðvaranir



HÆTTA!

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni eða dauða.



VIÐVÖRUN!

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni.



VARÚÐ!

Notaðar þegar hættu er á því að tækið verði fyrir tjóni.



ATHUGAÐU!

Almennar upplýsingar sem þú ættir að vita um.



Gagnlegar ábendingar.

Ætluð notkun



VIÐVÖRUN!

Tækið er ekki ætlað fyrir notkun:

- í eldhúsum starfsfólks í verslunum, á skrifstofum og öðrum starfsumhverfum;
- á bóndabýlum;
- af viðskiptavinum á hótelum, mótelum og öðrum íbúðaumhverfum;
- í gistiheimilisumhverfum;

Þessi vara er einungis ætluð til notkunar innandyrna á venjulegu heimili.

Ekki nota vöruna fyrir neinn annan tilgang en lýst er í þessari handbók.

Almennt öryggi



HÆTTA!

Viðvörðun - hættu á dauðsfalli!

- Settu hýsinguna eða rafmagnssnúruna aldrei í vatn eða skolaðu undir krananum. Í hýsingunni eru rafmagnsíhlutar og hitöld.
- Ekki láta vatn eða annan vökva komast inn í vöruna til að koma í veg fyrir raflost.
- Snertu aldrei vöruna að innan meðan hún er í gangi.
- Ekki setja of stóran mat, pakkningar með álpappír eða áhöld í brauðristina, þar sem þau geta valdið eldi eða raflosti.
- Ekki reyna að fjarlægja mat úr brauðristinni meðan hún er í gangi.
- Hitastig aðgengilegra yfirborða getur verið hátt þegar varan er í notkun.
- Ekki snerta brauðristina meðan á notkun stendur og einhvern tíma eftir notkun þar sem hún verður mjög heit. Snertu aðeins stöngina og stýringu fyrir lit.



VIÐVÖRUN!

Hættu á líkamstjóni!

- Viðgerðir skulu aðeins framkvæmdar af viðurkenndum þjónustutæknimönnum.
- Taktu vöruna úr sambandi fyrir þríf eða viðhald.

**VIÐVÖRUN!**

- Athugaðu hvort spennan á vörunni passi við staðbundna rafveituspennu áður en hún er tengd.
- Tengdu vöruna aðeins við jarðtengda vegginnstungu.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður henni að vera skipt út af framleiðandanum, þjónustuaðila hans eða sambærilega hæfum einstaklingum til að forðast hættu.
- Gakktu úr skugga um að klóin sé rétt sett í innstunguna.
- Tengdu aldrei vöruna við rofa með ytri tímastilli eða aðskilinn fjarstýringarbúnað til að forðast hættu.
- Ekki nota vöruna ef kló, rafmagnssnúra eða vara er skemmd.
- Haltu rafmagnssnúrunni í burtu frá heitum flötum.
- Ekki láta snúruna hanga yfir brún borðsins eða borðplötunnar.
- Ekki stinga vörunni í samband eða nota hana með blautum höndum.
- Ekki setja vöruna á eða nálægt heitum gas- eða rafmagnsbrennurum eða í heitan ofn.
- Ekki láta vöruna vera í gangi án eftirlits.
- Brauð getur brunnið við ristun. Ekki nota brauðristina nálægt eða undir gluggatjöldum eða öðrum eldfimum efnum.
- Taktu brauðið varlega út eftir ristun til að forðast meiðsli.
- Ekki nota aukabúnað sem framleiðandi mælir ekki með. Þetta getur valdið meiðslum.

**VARÚÐ!**

- Settu vöruna á stöðugt, flatt og slétt yfirborð.
- Ef varan er notuð á óviðeigandi hátt eða í faglegum eða hálfvaglegum tilgangi eða ef hún er ekki notuð samkvæmt leiðbeiningum í notendahandbók fellur ábyrgðin úr gildi og öll ábyrgð á tjóni sem hlaut af.
- Ef varan er gölluð eða skemmd skal alltaf skila vörunni til viðurkenndrar þjónustumiðstöðvar til skoðunar eða viðgerðar. Ekki reyna að gera við vöruna sjálf(ur), annars fellur ábyrgðin úr gildi.
- Taktu alltaf vöruna úr sambandi eftir notkun.
- Láttu vöruna kólna áður en þú meðhöndlar eða þrífur hana.

Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun



HÆTTA!

Látið eftirfarandi hópa aðeins nota vöruna undir eftirliti eða ef þeim hafa verið veittar leiðbeiningar um örugga notkun hennar. Þau verða að skilja hætturnar sem eru til staðar.

- Börn 8 ára og eldri. (Börn undir 8 ára verða að vera undir stöðugu eftirliti, eða haldið fjarri vörunni.)
- Halda skal börnum yngri en 3 ára frá nema þau séu undir stöðugu eftirliti.
- Fólk með minnkaða líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu.
- Fólk sem skortir reynslu og þekkingu.



HÆTTA!

- Börn mega ekki leika sér að tækinu.
- Hafið tækið og rafmagnssnúruna þar sem börn yngri en 8 ára ná ekki til.
- Börn skulu ekki sjá um hreinsun og notendaviðhald nema þau séu eldri en 8 ára og undir eftirliti.

Förgun



Fargið umbúðum á umhverfisvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu, samkvæmt reglum lands og staðar er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

Þetta tæki er merkt í samræmi við Evróputilskipun 2012/19/ESB, rafmagns- og rafeindatækjaúrgangur (WEEE). Táknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki skuli meðhöndla það sem heimilissorp. Í staðinn skal afhenda það til viðeigandi söfnunarstöðvar fyrir endurvinnslu rafmagns- og rafeindatækjaúrgangs.

Með því að tryggja rétta förgun tækisins er hjálpað til við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skal hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um stjórnun úrgangs, þjónustuaðila sem sér um förgun heimilissorps eða verslunina þar sem tækið var keypt.

NOTKUN BRAUÐRISTARINNAR

Fyrir fyrstu notkun



VIÐVÖRUN!

Lestu öryggisupplýsingarnar og leiðbeiningarnar í heild áður en þú setur upp eða notar þessa vöru.

**ATHUGAÐU!**

- Framleiðsluleifar eða olía geta verið effir í brauðristinni eða á hitaldinu. Þetta getur valdið lykt við fyrstu notkun. Þetta er eðlilegt og mun ekki gerast effir notkun í nokkur skipti.
- Stöngin mun aðeins læsast þegar varan er tengd við raftengingu.

1. Fjarlægðu allt umbúðæfni.
2. Settu rafmagnssnúruna í samband.
3. Snúðu stýringu á lit í 7.
4. Ýttu stönginni niður þar til hún læsist á sinn stað.
5. Brauðristin er tilbúin til notkunar þegar stöngin skýst upp.

Notkun brauðristarinnar

**HÆTTA!**

Áður en þú setur upp eða notar þessa vöru skaltu lesa öryggisupplýsingarnar og allar leiðbeiningarnar.

**HÆTTA!**

- Ekki reyna að fjarlægja mat úr brauðristinni meðan hún er í gangi.
- Snertu aldrei vöruna að innan meðan hún er í gangi.
- Taktu brauðristina úr sambandi áður en þú fjarlægir brauð sem er fast. Gættu þess að skemma ekki innra vélbúnaðinn eða hitöldin.
- Ekki láta vatn eða annan vökva komast inn í vöruna til að koma í veg fyrir raflost.
- Ekki snerta brauðristina meðan á notkun stendur og einhvern tíma effir notkun þar sem hún verður mjög heit. Snertu aðeins stöngina og stýringu fyrir lit.
- Ekki rista mat með hráefni sem rennur mikið, eins og smjóri.

**VIÐVÖRUN!**

- Ekki láta vöruna vera í gangi án eftirlits.
- Ef reykur fer að koma frá brauðristinni skaltu ýta á Hætta við til að hætta að rista strax.
- Ef þú ristar litlar brauðsneiðar skaltu gæta þess að hætta sé á brunasárum þegar þær eru fjarlægðar.

**VARÚÐ!**

Ekki lyfta stönginni til að stöðva ristun, þar sem það getur skemmt heimilistækið. Notaðu í staðinn hnappinn hætta við.

**ATHUGAÐU!**

- Bíddu í að minnsta kosti 30 sekúndur á milli lota til að fá jafna risingu. Þetta gerir litastýringunni kleift að endurstíllast sjálfkrafa.
- Þegar ristað er stöðugt verða seinni sneiðar dekkri en fyrri í sömu stillingu.
- Brauðrauf er aðeins fyrir venjulegar brauðsneiðar. Ristaðu óreglulegt eða kringlótt brauð á ristunargrindinni.

**ATHUGAÐU!**

Ef þú ert að nota brauðristina í fyrsta skipti skaltu undirbúa hana fyrst. Sjá hluti "Fyrir fyrstu notkun", síða 55.

1. Settu brauðsneið í brauðraufina.

ATHUGAÐU!

- **Gakktu úr skugga um að mylsnubakkinn sé alveg á sínum stað fyrir notkun.**
- **Hægt er að setja allt að tvær sneiðar í einu. Aðeins má nota venjulegar sneiðar.**

2. Settu rafmagnssnúruna í samband.

3. Snúðu stýringu fyrir lit á æskilegt litastig - hærri tala gerir hana dekkri.

ATHUGAÐU!

- **Ráðlagt stig er 4.**
- **Ein brauðsneið mun ristast dekkri en tvær sneiðar á sama stigi.**

4. Ýttu stönginni niður þar til hún læsist á sinn stað.

Hætta við hnappurinn kviknar og ristun hefst. Þegar ristun er lokið sprettur stöngin upp, sem gerir þér kleift að fjarlægja brauðið.

ATHUGAÐU!

- **Stöngin mun aðeins læsast þegar varan er tengd við raftengingu.**
- **Ýttu á Hætta við hnappinn hvenær sem er til að hætta að rista.**

Afþíða

Afþíðingaraðgerðin er til að rista frosið brauð.

1. Ýttu á afþíðingarhnappinn eftir að stöngin hefur verið lækkuð. Afþíðingarhnappurinn kviknar og ristun með afþíðingu hefst.

Endurhita

Endurhitunaraðgerðin er til að hita upp kalt, ristað brauð.

1. Ýttu á endurhitunarhnappinn eftir að stöngin hefur verið lækkuð. Endurhitunarhnappurinn kviknar og endurhitun hefst.

HREINSUN OG VIÐHALD

Hreinsaðu brauðristina

Hreinsaðu brauðristina eftir hverja notkun.

**HÆTTA!**

- Settu brauðristina eða rafmagnssnúruna aldrei í vatn eða skolaðu undir krananum. Í brauðristinni eru rafmagnsihlutar og hitöld.
- Ekki láta vatn eða annan vökva komast inn í vöruna til að koma í veg fyrir raflost.
- Taktu brauðristina úr sambandi við rafmagn áður en hreinsun hefst.

**VARÚÐ!**

Ekki nota hreinsiefni, fægiduft eða lakk á nokkurn hluta vörunnar. Það getur skemmt yfirborðsáferðina.

**ATHUGAÐU!**

- Fjarlægðu uppsafnaða mylsnu eftir þörfum.
- Gakktu úr skugga um að mylsnubakkinn sé alveg lokaður áður en brauðristin er notuð aftur.
- Hægt er að vinda rafmagnssnúrunni undir botn brauðristarinnar þegar hún er ekki í notkun.

1. Taktu brauðristina úr sambandi og leyfðu henni að kólna.
2. Þurrkaðu vöruna að utan með mjúkum þurrum klút.
3. Dragðu mylsnubakkann út úr botni brauðristarinnar með því að nota handfangið og tæmdu hann.
4. Settu mylsnubakkann í.

ELVITA

eLONG GROUP

Elvita products are distributed and marketed by
Elon Group AB.

Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03

Örebro Sweden

ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 |

ELONGROUP.SE

Support and service: ELVITA.SE

